

Inhalt

Vorwort	7
1 Lexikologie – eine Disziplin mit unscharfen Rändern	9
1.1 Der Gegenstandsbereich der Lexikologie	9
1.2 Exkurs: Zum Begriff des mentalen Lexikons	13
1.3 Zusammenfassung und Vorausschau auf die folgenden Kapitel	14
2 Die Einheiten des Wortschatzes	17
2.1 Wörter und Lexeme	17
2.2 Komplexe und mehrgliedrige Lexeme: Phraseologie	19
2.3 Satzwertige Phraseologismen und Sprichwörter	22
3 Zur Formseite des Wortschatzes: Wörter und ihr innerer Aufbau	23
3.1 Allgemeines	23
3.2 Grundbegriffe: <i>Morphem, Allomorph, Basis</i> etc.	23
3.3 Verfahren der Wortbildung	26
3.4 Wortfamilien	32
3.5 Zusammenfassung: Formelemente des Lexikons	33
4 Die Inhaltsseite des Lexikons	35
4.1 Semasiologie, Onomasiologie, Semantik	35
4.2 Was ist eigentlich Bedeutung?	36
4.3 Strukturalistische Bedeutungsbeschreibung (“strukturelle Semantik”, “Lexematik”)	38
4.4 Prototypensemantik	43
4.5 Paradigmatik	47
4.6 Syntagmatik	58
5 Zur diasystematischen Schichtung / Struktur des spanischen Wortschatzes	67
5.1 Historische Schichtung	67
5.2 Diaphasische, diastratische und diamesische Variation	73
5.3 Diatopische Variation	75
6 Wörter und Wortschätze im Vergleich: Kontrastive Lexikologie	79
6.1 Grundlegendes	79
6.2 Methodischer Ausgangspunkt: das <i>tertium comparationis</i>	80
6.3 Typen von Kontrasten	80
6.4 Gibt es “lexikalische Lücken”?	89
6.5 Versteckte Kontraste: <i>Falsche Freunde</i>	91

7 Lexikologie und ihre anwendungsorientierten Nachbardisziplinen I: Terminologie	93
7.1 Fachsprache und Gemeinsprache	93
7.2 Terminus – Wort – Fachwort	94
7.3 Bildung von Termini und Fachwörtern	98
 8 Lexikologie und ihre anwendungsorientierten Nachbardisziplinen II: Lexikographie und Metalexikographie	 101
8.1 Vorbemerkung	101
8.2 Zum Verhältnis von Lexikologie und Lexikographie	101
8.3 Marksteine der spanischen Lexikographie	103
8.4 Grundkonzepte der Metalexikographie: Bauteile von Wörterbüchern	106
8.5 Arbeitsbereiche der spanischen (Meta-)Lexikographie in Auswahl	118
 9 Bibliographie	 127
9.1 Forschungsliteratur	127
9.2 (Sprach-)Wörterbücher	141
9.3 Verzeichnis der Internetadressen	143
 10 Deutsch-spanisches Glossar	 145
 Verzeichnis der Abkürzungen und Symbole	 149